



Agence internationale de l'énergie atomique
CIRCULAIRE D'INFORMATION

INF

INFCIRC/560

9 juin 1998

Distr. GENERALE

FRANÇAIS

Original : ANGLAIS

**COMMUNICATION DU 2 JUIN 1998 REÇUE DE LA MISSION
PERMANENTE DES PHILIPPINES AUPRES DE L'AGENCE
INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE**

Une communication de la mission permanente des Philippines transmettant une déclaration du Président des Philippines est reproduite ci-joint pour l'information des Etats Membres.

Par mesure d'économie, le présent document a été tiré à un nombre restreint d'exemplaires.

**AMBASSADE/MISSION PERMANENTE DES PHILIPPINES
VIENNE, LE 2 JUIN 1998**

Ltr-785-98

Monsieur le Directeur général,

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint copie de la déclaration de Son Excellence M. Fidel V. Ramos, Président des Philippines, sur les essais nucléaires effectués récemment par le Pakistan.

Je serais extrêmement reconnaissant au Secrétariat de l'AIEA de bien vouloir distribuer cette déclaration à tous les Etats Membres de l'Agence.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur général, les assurances de ma très haute considération.

JOSE A. ZAIDE
Ambassadeur

Monsieur Mohamed ElBaradei
Directeur général
Agence internationale de l'énergie atomique
Wagramerstrasse 5, B.P. 100
1400 Vienne

**DECLARATION DU PRESIDENT DES PHILIPPINES, M. FIDEL V. RAMOS,
SUR LES ESSAIS NUCLEAIRES PAKISTANAIS
MANILLE, LE 29 MAI 1998**

Les Philippines expriment leur grave préoccupation et leur profonde consternation devant la série d'essais nucléaires effectués hier par le Pakistan en réponse à ceux auxquels a procédé l'Inde. Le Pakistan a effectué ces essais au mépris des initiatives mondiales visant à interdire les essais nucléaires et sans tenir le moindre compte des appels à la retenue lancés par la communauté internationale.

Ces essais nucléaires portent un coup sérieux à la sécurité régionale, au régime mondial de non-prolifération et aux efforts internationaux en faveur du désarmement nucléaire. Les derniers essais non seulement accélèrent la course aux armements nucléaires en Asie du Sud mais, pire encore, détournent vers des programmes de mise au point d'armes nucléaires et de missiles de maigres ressources qui devraient être consacrées au développement socio-économique.

Les Philippines prient instamment le Pakistan et l'Inde de s'abstenir de toute mesure qui pourrait exacerber encore plus les tensions dans le sous-continent asiatique et d'adhérer au Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires.

Nous invitons une nouvelle fois les Etats concernés à faire preuve de la plus grande retenue, à freiner la course aux armements nucléaires et à garantir la paix et la stabilité dans la région. Nous engageons également les grandes puissances à user de leur influence pour les dissuader de procéder à d'autres essais nucléaires et d'éprouver le besoin de détenir des armes nucléaires.